



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/CR/32/4\*  
11 June 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК**

Тридцать вторая сессия

3-21 мая 2004 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Выводы и рекомендации Комитета против пыток**

**Новая Зеландия**

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Новой Зеландии (CAT/C/49/Add.3) на своих 604, 607 и 616-м заседаниях, состоявшихся 11, 12 и 19 мая 2004 года (CAT/C/SR.604, 607 и 616), и принял следующие выводы и рекомендации.

**А. Введение**

2. Комитет приветствует третий периодический доклад Новой Зеландии, который был подготовлен в соответствии с принятыми Комитетом руководящими принципами. Вместе с тем он отмечает, что доклад был представлен с трехлетним опозданием.

3. Комитет дает высокую оценку дополнительно представленной в письменной и устной форме информации, а также приветствует присутствие высокопоставленной делегации, что подтверждает стремление государства-участника поддерживать открытый и плодотворный диалог с Комитетом.

## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает:

- a) принятие в 1999 году Закона об экстрадиции в соответствии с высказанными ранее Комитетом рекомендациями;
- b) сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и стремление выполнять его руководящие принципы и рекомендации;
- c) тот факт, что Центр по приему беженцев в Манджере можно считать скорее открытым центром, чем местом содержания под стражей;
- d) процедуру оказания правовой помощи задержанным полицией лицам, которая обеспечивает этим лицам бесплатное получение правовой консультативной помощи;
- e) законодательные и административные изменения, которые способствуют более эффективному соблюдению положений Конвенции, в частности Протокол 2000 года, заключенный между Департаментом пенитенциарных учреждений и Управлением омбудсмана, поправку 1998 года к Закону о взаимной помощи в связи с уголовно-процессуальными действиями и Закон 2000 года о международных преступлениях и Международном уголовном суде;
- f) меры, принимаемые для повышения эффективности и укрепления независимости Органа по рассмотрению жалоб на действия полиции;
- g) усилия, прилагаемые для развития позитивных отношений между полицией и маори;
- h) усилия, прилагаемые в целях строительства новых помещений для размещения детей, молодежи и семей;
- i) текущую разработку национального плана действий в области прав человека Комиссией по правам человека;
- j) объявление о намерении снять оговорки к Конвенции против пыток и к Конвенции о правах ребенка, а также ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток.

### **С. Вопросы, вызывающие беспокойство**

5. У Комитета вызывает беспокойство:

а) тот факт, что законодательство об иммиграции не закрепляет предусмотренное в статье 3 Конвенции обязательство в отношении невысылки;

б) значительное снижение доли просителей убежища, которые сразу же после прибытия получают неограниченную свободу передвижения, а также содержание в предварительном заключении нескольких просителей убежища вместе с другими задержанными лицами;

в) выдача заключений об угрозе безопасности в соответствии с Законом об иммиграции, что может привести к нарушениям статьи 3 Конвенции, поскольку власти могут высылать или депортировать любое лицо, которое, как они считают, угрожает национальной безопасности, без подробно мотивированных причин, либо к разглашению конфиденциальной информации о соответствующем лице; ограниченность возможностей для эффективного обжалования; и тот факт, что министр иммиграции обязан решать в течение трех рабочих дней вопрос о целесообразности высылки или депортации соответствующего лица;

г) случаи продолжительной недобровольной изоляции в период содержания под стражей (помещение в одиночную камеру), что, при определенных обстоятельствах, может быть равносильно действиям, запрещенным в статье 16 Конвенции;

д) установление низкого возрастного порога для привлечения к уголовной ответственности и тот факт, что иногда несовершеннолетние не содержатся отдельно от взрослых заключенных и их размещают в полицейских камерах вследствие нехватки специальных помещений для детей, молодежи и семей;

е) выводы омбудсмана относительно расследований предполагаемого жестокого обращения тюремных служащих с заключенными, в частности относительно нежелания оперативно рассматривать такие утверждения, а также качество, беспристрастность и объективность расследований.

## **D. Рекомендации**

6. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) закрепить в его законодательстве об иммиграции обязательство относительно невысылки, упомянутое в статье 3 Конвенции против пыток, и изучить вопрос о введении единой процедуры определения статуса беженца, в рамках которой сначала рассматриваются основания для признания этого статуса, определенные в Конвенции 1951 года о статусе беженцев, а затем анализируются любые иные мотивы для предоставления современных форм защиты, в частности в соответствии со статьей 3 Конвенции против пыток;
- b) обеспечить, чтобы при любых обстоятельствах борьба с терроризмом не приводила к нарушениям положений Конвенции и к возникновению неоправданных трудностей для просителей убежища, а также установить предельный срок для содержания под стражей и ограничений, применяемых в отношении просителей убежища;
- c) незамедлительно принять меры для пересмотра законодательства, касающегося заключений об угрозе безопасности, с тем чтобы можно было эффективно обжаловать решения о задержании, высылке или депортации соответствующих лиц, продлить время, предоставляемое министру иммиграции для принятия решений, и обеспечить всестороннее соблюдение статьи 3 Конвенции;
- d) сократить продолжительность и улучшить условия недобровольной изоляции (содержания в одиночной камере), которая может быть применена в отношении просителей убежища, заключенных и других задержанных лиц;
- e) выполнить рекомендации, высказанные Комитетом по правам ребенка (CRC/C/15/Add.216, пункты 30 и 50);
- f) представить информацию о результатах стратегии развития, направленной на обеспечение того, чтобы несовершеннолетние не подвергались произвольным обыскам;
- g) провести расследование событий, связанных с решением Высокого суда по делу Тауноа и др.;
- h) проинформировать Комитет о результатах мер, принятых в ответ на беспокойство, выраженное омбудсменом относительно расследований жестокого обращения тюремного персонала с заключенными.

7. Комитет приветствует намерение государства-участника ратифицировать Конвенцию 1954 года о статусе апатридов и Конвенцию о сокращении безгражданства и рекомендует ему оперативно ратифицировать эти документы.
8. Комитет рекомендует государству-участнику широко распространить выводы и рекомендации Комитета на соответствующих языках с помощью официальных вебсайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.
9. Комитет просит государство-участник представить в течение года информацию о принятии мер по реализации рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 7 b), c), d) и h) выше.
10. С учетом того, что третий периодический доклад включает также четвертый периодический доклад, подлежавший представлению 8 января 2003 года, Комитет просит государство-участника представить его пятый периодический доклад 8 января 2007 года.

-----